



الجلسة ٦٢٠٠

الثلاثاء، ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، الساعة ١٥/١٠

نيويورك

الرئيس:	السيد لي لونغ منه	(فييت نام)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد دلغوف
	أوغندا	السيد روغوندا
	بور كينا فاسو	السيد تيندر يبيوغو
	تركيا	السيد قرمان
	الجمهورية العربية الليبية	السيد الدباشي
	الصين	السيد ليو زيمين
	فرنسا	السيد آرو
	كرواتيا	السيد سكراتشيتش
	كوستاريكا	السيد غيرمت
	المكسيك	السيد هلر
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد بارهام
	النمسا	السيد إينر
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ديكارلو
	اليابان	السيد كيمورا

جدول الأعمال

المسألة المتعلقة بهائتي

تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (S/2009/439)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-506.



افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة المتعلقة بهايي

تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق
الاستقرار في هايي (S/2009/439)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسائل من ممثلي الأرجنتين وإسبانيا وأوروغواي والبرازيل وبيرو وشيلي وغواتيمالا وكندا وكولومبيا وهايي، يطلبون فيها دعوتهم للاشتراك في النظر في البند المدرج في جدول أعمال المجلس. وجريا على الممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة أولئك الممثلين إلى الاشتراك في النظر في البند، بدون أن يكون لهم الحق في التصويت، وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل السيد كازو (هايي) مقعدا على طاولة المجلس، وشغل ممثلو البلدان الأخرى المذكورة آنفا المقاعد المخصصة لهم في قاعة المجلس.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2009/530، التي تتضمن نص مشروع قرار قدمته الأرجنتين، إسبانيا، وأوروغواي، أوغندا، البرازيل، بوركينافاسو، بيرو، تركيا، شيلي، غواتيمالا، فرنسا، فييت نام، كرواتيا، كندا، كوستاريكا، كولومبيا، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا

العظمى وأيرلندا الشمالية، النمسا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

أود أن استرعي انتباه المشاركين إلى الوثيقة S/2009/439، التي تتضمن تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايي.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا، سوف أطرح مشروع القرار للتصويت عليه الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجرى التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، إندونيسيا، إيطاليا، بلجيكا، بنما، بوركينافاسو، الجماهيرية العربية الليبية، جنوب أفريقيا، الصين، فرنسا، فييت نام، كرواتيا، كوستاريكا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا، اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٨٩٢ (٢٠٠٩).

أعطي الكلمة الآن لممثل هايي.

السيد كازو (هايي) (تكلم بالفرنسية): طلب وفدي الكلمة لتهنئتكم فحسب، سيدي، وتوجيه الشكر إلى الأمين العام على تقريره عن الحالة في هايي (S/2009/439) وإلى المجلس على القرار الذي اتخذته للتو. واتخاذ هذا القرار يؤكد مرة أخرى الالتزام الثابت لمجلس الأمن والمجتمع الدولي تجاه بلدي.

وأصدقائهم وأحبائهم وزملائهم في إدارة عمليات حفظ السلام. ولن تذهب حياة جنود السلام أولئك سدى. لقد خاضوا معركة عادلة ومشروعة، وحجزوا مكانا لهم في ذاكرتنا الجماعية.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. وسيبقي المجلس المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٢٠.

وبهذه المناسبة، أود أن أعرب مرة أخرى عن شعور شعب وحكومة هايتي وبعثتها الدائمة لدى الأمم المتحدة بالأسى الشديد بعد حادث تحطم الطائرة المروع يوم الجمعة ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، الذي راح ضحيته ١١ من أفراد حفظ السلام البواسل الموهوبين المتفانين من أوروغواي والأردن. لقد جادوا بأرواحهم وهم يؤدون الواجب في هايتي تحت مظلة بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي.

ونحن ننحني تواضعا أمام رفاههم ونتوجه بالدعاء وعبارات المواساة إلى حكوماتهم وأفراد أسرهم وآبائهم